

## Arménien

## Armenian

Avez-vous des douleurs ?

Ցավող տեղ ունե՞ք:

Oui / Այո

Non / Ոչ

Montrez moi ou vous avez mal.

Ցույց տվե՞ք հրտեղ է ցավում:

Pourriez-vous chiffrer votre douleur entre 0 et 10

Կարո՞ղ եք գնահատել ձեր ցավը մեկ-տաս աստիճանով:

(10 étant la note pour une douleur insupportable) ?

(տաս-րդ աստիճանը անտանելի է)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
զրո	մեկ	երկու	երեք	չորս	հինգ	վեց	յոթ	ութ	ինը	տաս



Je vous donne des médicaments.

Ես Ձեզ նշանակում եմ դեղեր:

Ես Ձեզ նշանակում եմ դեղեր:

Je vous donne des antalgiques.

Ես Ձեզ նշանակում եմ դեղեր:

ցավազրկողներ



Est ce que ce médicament soulage votre douleur ?

Արդյո՞ք այս հաբը հանգստացնում է ցավը:

Je vous donne des antibiotiques :

Ես Ձեզ նշանակում եմ դեղեր:

հակաբիոտիկներ

## Հայերեն



Je dois prendre votre pouls.

Ես պատրաստվում եմ ստուգել ձեր զարկերակը (պուլսը):

Je dois prendre votre tension artérielle.

Ես պատրաստվում եմ ստուգել ձեր արյան ճնշումը:

Je dois prendre votre température.

Ես պատրաստվում եմ չափել Ձեր ջերմությունը:

Je dois prendre votre fréquence respiratoire.

Ես հիմա կդնեմ իմ ձեռքը ձեր որովայնին՝ ստուգելու ձեր շնչառությունը: Ուղղակի շնչեք նորմալ և լռե՞ք քանի դեռ ես այն անում եմ:

Je dois vous faire une prise de sang.

Արյան անալիզ

Je dois vous poser une perfusion.

Ներարկում

Je dois vous faire une piqûre.

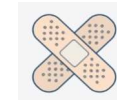
սրսկում

Je dois refaire votre pansement.

Ես պետք է վիրակապ դնեմ:

Je viens faire votre toilette.

ձեր արդուզարդը



Vous ne devez pas boire.

Դուք չպետք է խմեք:

Vous ne devez pas manger.

Դուք չպետք է ուտեք:

Vous ne devez pas fumer.

Չպետք է ծխեք:

Vous ne devez pas vous lever.

Դուք չպետք է վեր կենաք:

Il faut rester en isolement.

Պետք է մեկուսացված մնա

Vous devez garder ce masque sur vous.

Դուք պետք է հագնեք այս դիմակը:

Ne bougez pas

Մի շարժվիր



Pouvez-vous vous asseoir ?

Կարող ե՞ք նստել:

Pouvez-vous vous lever ?

Կարող ե՞ք կանգնել՞

Pouvez-vous marcher ?

Կարող ե՞ք քայլել:

Pour nous appeler appuyer ici.

Մեզ կանչելու համար սեղմեք այստեղ:

Ce sont les boutons pour allumer ou éteindre la lumière.

Լույսերը միացնելու կամ անջատելու համար սեղմեք այստեղ:

Les toilettes sont ici.

Պետքարաններն այստեղ են:

La salle de bain est ici.

Լոգարանն այստեղ է:

Vous allez avoir :

Ես ձեզ կանեմ՝



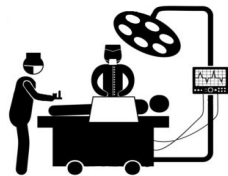
une radio  
Ռենտգեն



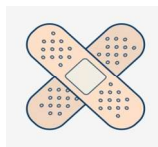
un scanner  
Դուք կհետազոտվեք  
սկաների միջոցով:



une échographie  
Էխոգրաֆիա



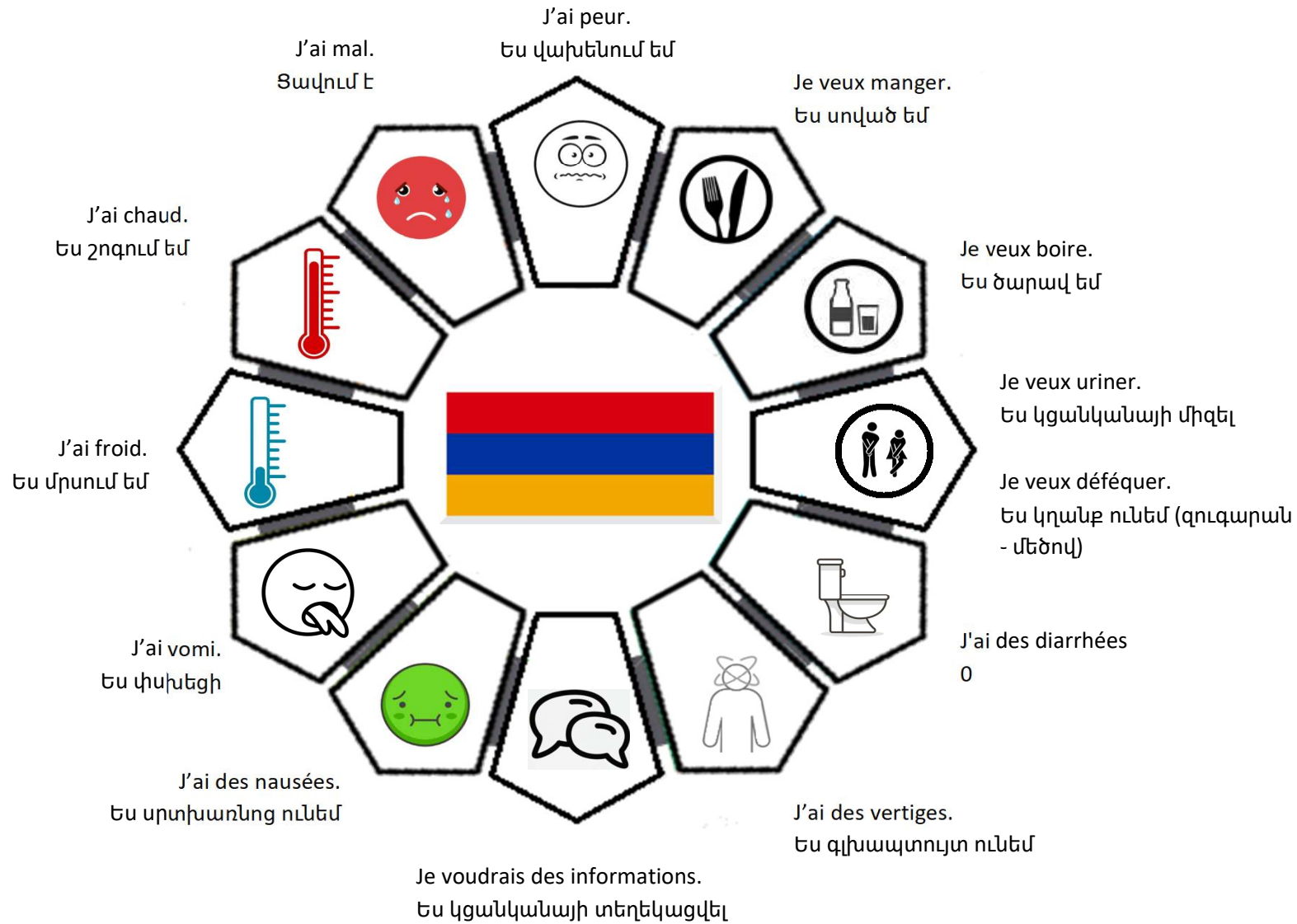
Une opération  
վիրահատություն



un pansement  
Ես պետք է վիրակապ դնեմ:



un plâtre  
Ես պետք է գիպս դնեմ:



A donner au patient.